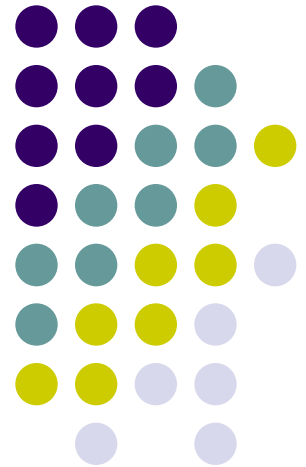


Desarrollo de la competencia lingüística en E.I y
primer ciclo de E.P

la perspectiva sociocultural

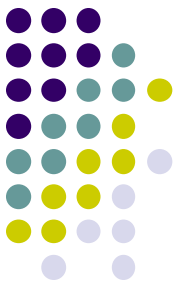


“yo, maestr@; los
generos textuales”

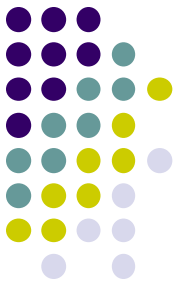


2^a sesión



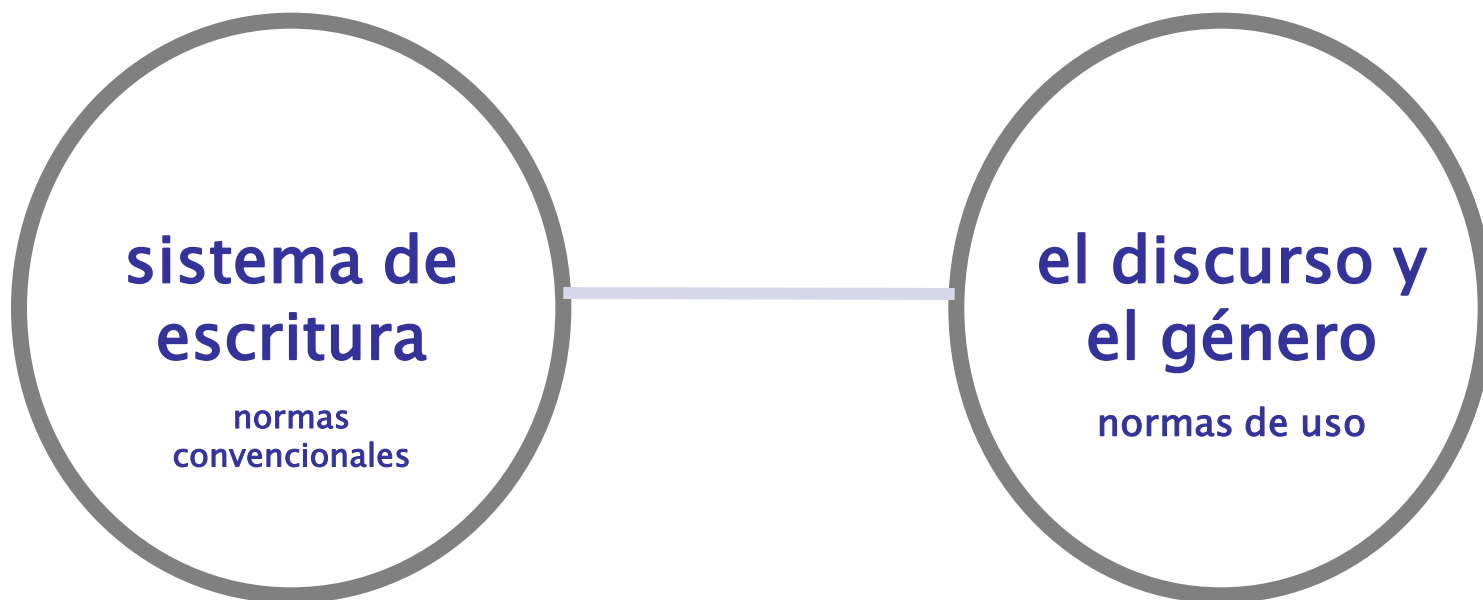


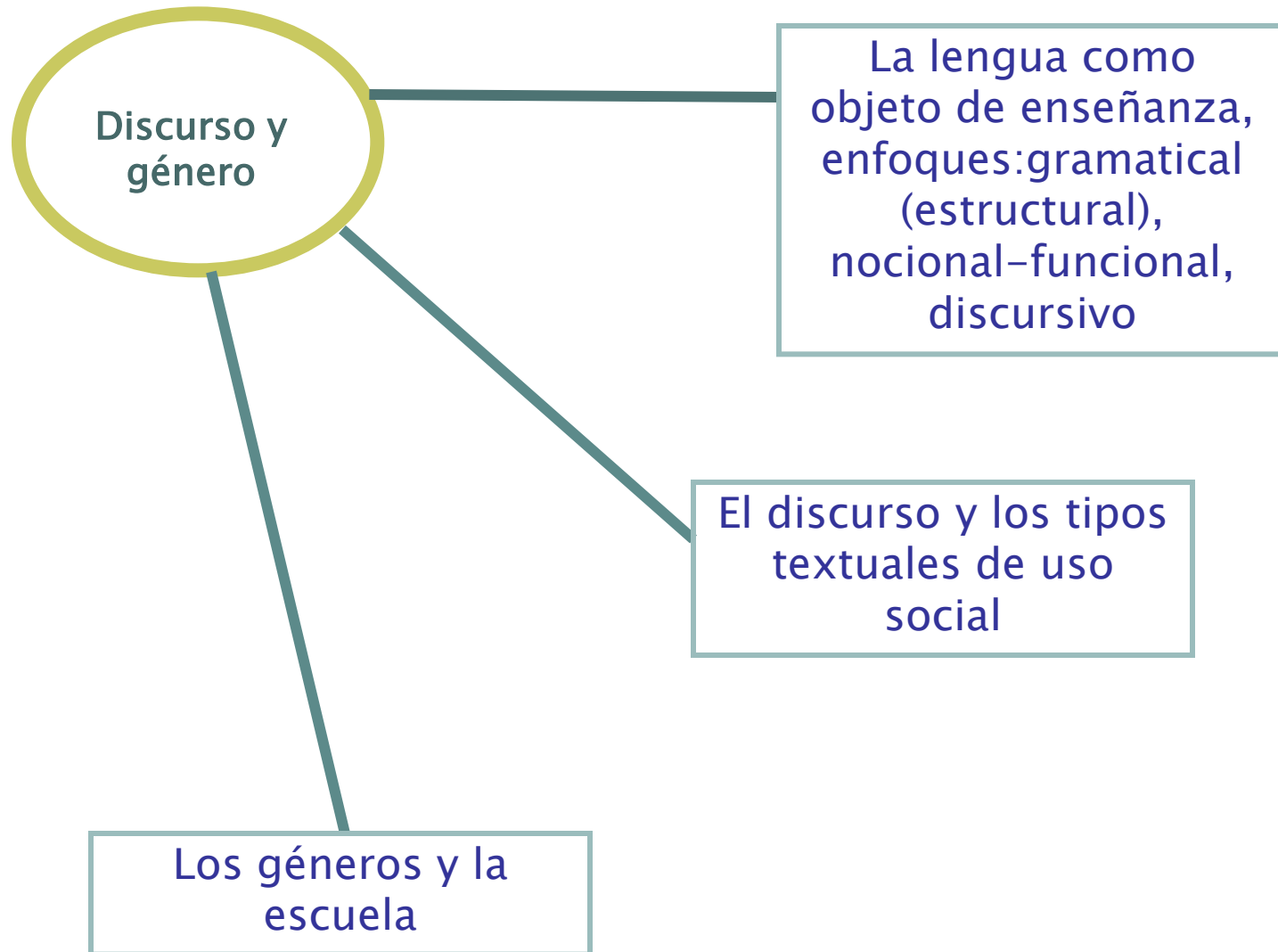
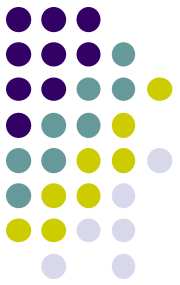
- “yo como profe de lectura y escritura”
comencemos reflexionando
 - individual,5’
 - en pequeño grupo,15’
 - en plenario,20’



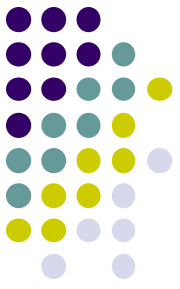
situaciones de lectura

situaciones de escritura

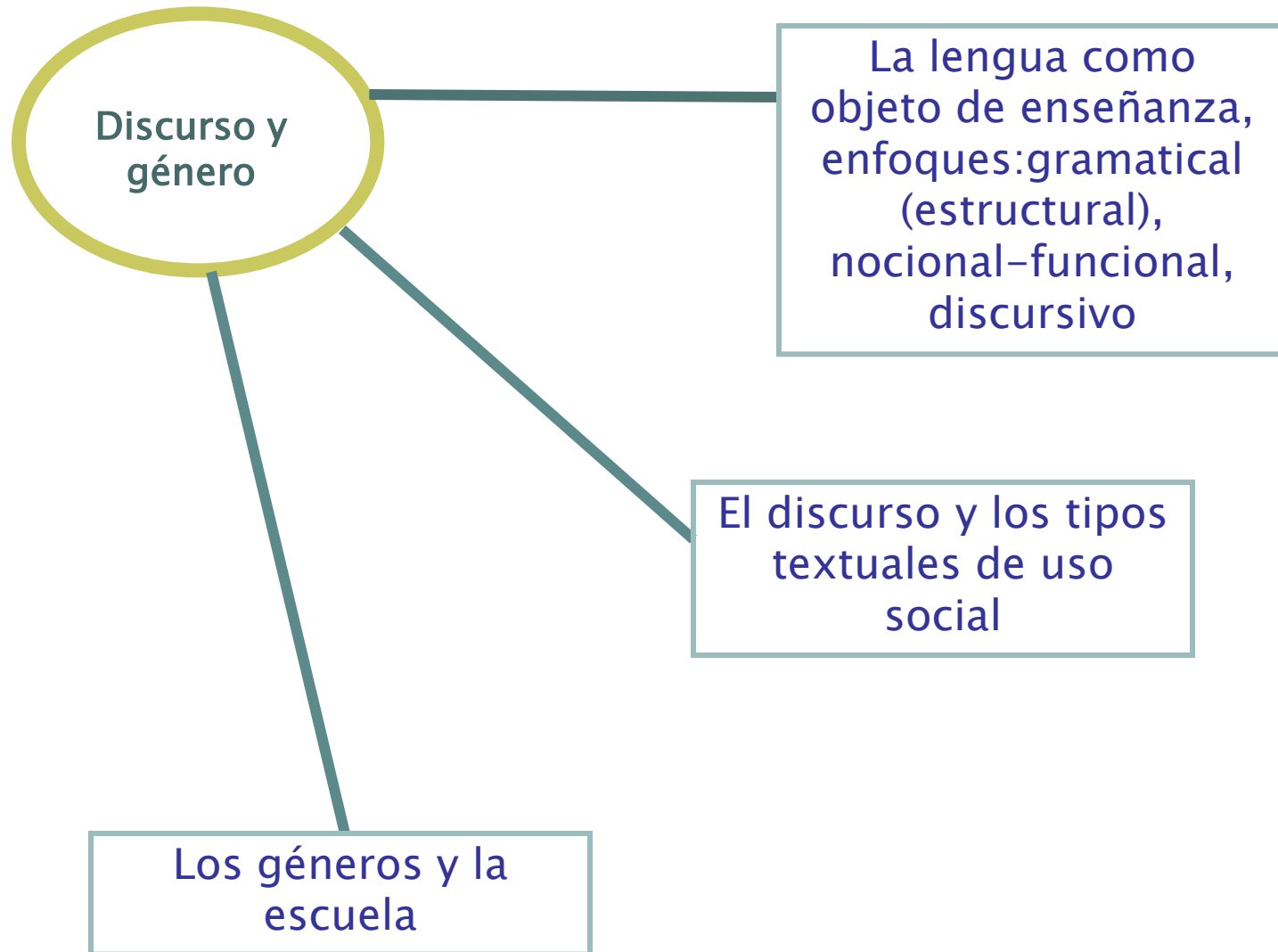
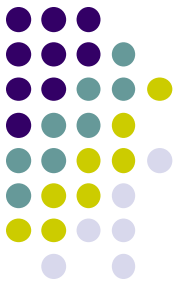




enfoque discursivo



Sin dejar de lado la enseñanza del sistema de la lengua, se insiste en la conveniencia de adoptar un enfoque discursivo/textual que considere el acto de lenguaje, por una parte, como un acto de enunciación con la debida atención al rol activo de los sujetos del discurso, y, por otra parte, como un acto de textualización que resulta en la construcción de un texto. Un enfoque discursivo/textual consiste en hacerse cargo de las características del proceso de enunciación en tanto que actividad de construcción de representaciones de los interlocutores y del mundo referencial, y de las regularidades textuales, en tanto que actividad de construcción del texto, según las diversas situaciones de comunicación.



<p>Cuadro 1. Propuesta provisional de grupos de géneros</p> <p><i>Ámbitos sociales de comunicación</i> ASPECTOS TIPOLÓGICOS Capacidades lingüísticas dominantes</p>	<p>Ejemplos de géneros orales y escritos</p>
<p><i>Cultura literaria</i></p> <p>NARRAR</p> <p>Mimesis de la acción a través de la intriga en el campo de lo verosímil</p>	<p>Cuento maravilloso Fábula Relato de aventuras Relato de ciencia ficción Relato de misterio Relato mítico Sketch o historia sorprendente Biografía novelada Novela Novela histórica Noticia fantástica Cuento parodiado Adivinanza Canción infantil ...</p>
<p><i>Documentación y memorización de acciones humanas</i></p> <p>RELATAR</p> <p>Representación mediante el discurso de experiencias vividas, situadas en el tiempo</p>	<p>Relatos de vida Relatos de viajes Diario íntimo Testimonio Anécdota Autobiografía Curriculum vitae ... Sucesos Reportaje Crónica mundana Crónica deportiva ... Histórica Relato histórico Nota biográfica Biografía ...</p>
<p><i>Discusiones de problemas sociales controvertidos</i></p> <p>ARGUMENTAR</p> <p>Afianzamiento, refutación y negociación de toma de posición</p>	<p>Textos de opinión Diálogo argumentativo Carta de lector Carta de reclamación Carta de solicitud Discusión informal Debate moderado Editorial Recurso Requisición legal Ensayo ...</p>



Transmisión y construcción de saberes

EXPONER

Presentación textual de diferentes formas de saberes

Texto expositivo

Conferencia

Artículo enciclopédico

Entrevista de un experto

Texto explicativo

Toma de notas

Resumen de textos expositivos y explicativos

Informe científico

Reseña de una experiencia

...

Instrucciones y prescripciones

DESCRIBIR ACCIONES

Regulación mutua de comportamientos

Instrucciones de montaje

Receta

Reglamento

Reglas de juego

Modo de empleo

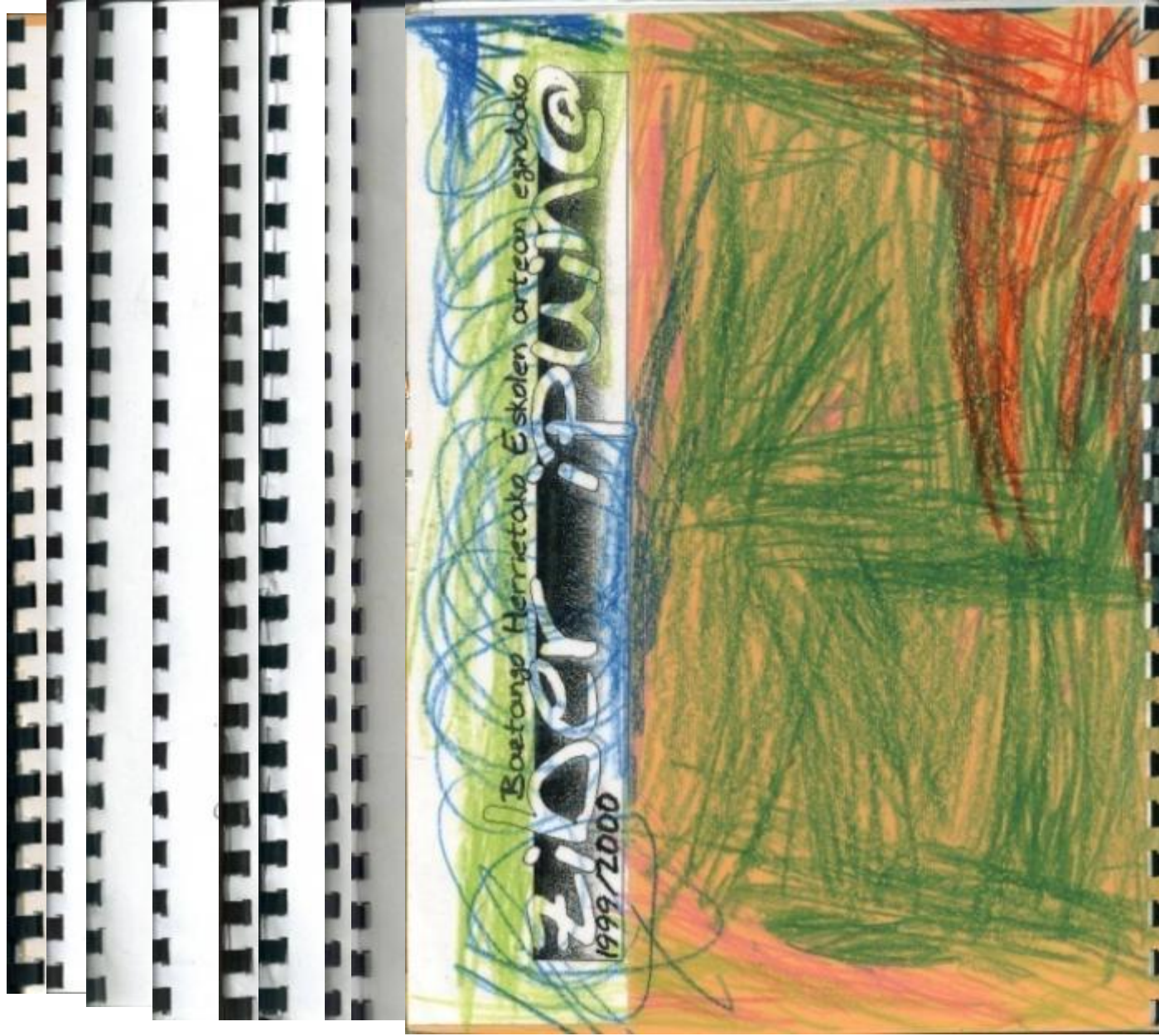
Consignas diversas

Textos predictivos

—



narrar : cuento



narrar : leyenda

+ORRO+INGOLAMIA

#1
ORAPUIRIPIAUGRA

OGGWA
OT

HOTO

TO
FAURPOH
TO
TO
TO
TO



PIRATA MALTZURRA

ORAIN DELA 20 URTE BAZIREN PIRATA BATZUK ETA BIZI ZIREN HUARTE BATEAN.
BIURTE PASTUZIREN HUARTE BATEAN ZAUZTELA ETA GANZIREN GUARTETIK.

PIRATA1.-GUAZEN SUKALDARI BATEN BILE

KONTALARIA.- ETA GANZIREN. ETA ARPATUZUTEN.

PIRATA2.-GUAZEN ARRAÑAK ARPATZE RAT

KONTALARIA.- ETA 900 ZAKU ARRAIN ARPATUZUTEN

PIRATA1.-ETA GUAZEN ARRAÑAK IATERA!!

PIRATA2.-BALE ZUNAIBADUZU?

PIRATA1.- BAI GUAZEN

KONTALARIA.-ETA GANZIREN

PIRATA2.-GUAZEN LOITERAT(LOGALETUAK)

KONTALARIA.-ETA BIRAMUNIAN BERTZEGUARTE BATEAN ZAUZTELA KONTURATU
ZIREN

PIRATA1.-JOE ZEPENA

PIRATA2.-LE ENGOTOKIA AISE POLITA KOAZEN

PIRATA1.- HUARTE UNTEN ALTXORRA DAGO!!!

PIRATA2.-ETA SUKAL DARIAREKIN ZEINGO DUGU?

PIRATA1.-URERA BOTA

PIRATA2.-BALE ZUNAIBA DUZU

PIRATA1.-BAINI NAIDUT

KONTALARIA.-BOTA ZUTEN URERA

PIRATA1&2 JAJA ITOTZEN AIZARA!!!!

PIRATA2.-AL ATAKE GUAZEN ALTXORRA ARPATZERA

PIRATA1.-BALE ZUNAIBA DUZU

PIRATA2.-BAINIK NAIDUT GUAZEN

KONTALARIA.-ETA ABIATUZIREN BIDEAN

PIRATA1.-AI ZEBIDE POLITA ETA LUZIADA

PIRATA2.-ARA!!! PASABIDE BAT ARRASPOLLITEDA

PIRATA1.-BAI ARRAZPOJI TEDA

PIRATA2.-GUAZEN ZARTU

KONTALARIA.-GANZIREN KOBAZULORAT

PIRATA1.-ARA PUTZUBET!!!

PIRATA2.-ARA KROKODILOA

PIRATA1.-GUAZEN EMEN DIK

PIRATA2.-BAI GUAZEN!!!!

KONTALARIA.-ETA ATRAZI REN

PIRATA1.-NORK AUZARTZENDA ORZARTZEN?

PIRATA2.-NI ETA NI

KONTALARIA.-ETA GANZIREN BARNAT

PIRATA1.-ALTZORRA!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

PIRATA2.-ZE ZORIONTSU BIZI BEARGAREN!!!!

PIRATA1.-BAI ETA BAI

KONTALARIA.-ARRAS ZORIONTSU BIZI IZANZIREN!!!!!!

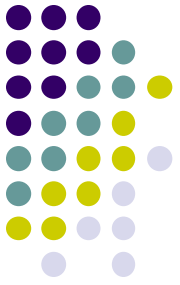
OIALA



relatar: relato histórico

AMAIURKOMON TUA

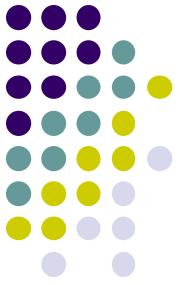
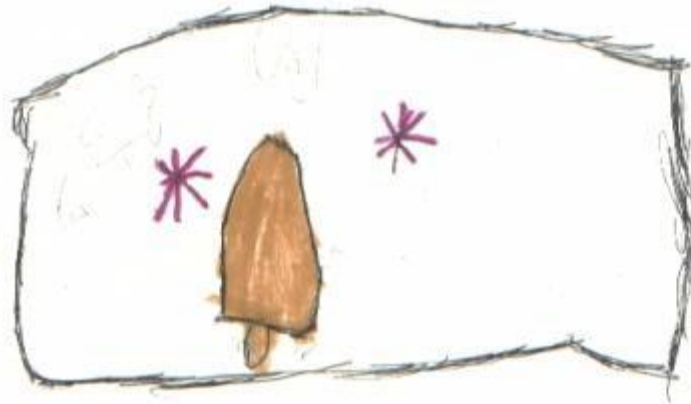
BET N BATEA MURTEA UNISU
RTEPASTU JEMONUMENTUAE
SINTSEUTENETAELI SONDOK
BESTAKSIREETAAXEANDD
N BONBAAKI N BOTASU TEN
MONUMENTU AE TAOURE
AMAEAE SINTSEUN BERRI
A.



relatar: relato histórico

AMATURKO ARMARRIA
APZETEZE EKLEOSI ZE VENTAN
SOAVAKE EREKOITUN, 1400UTAN
GTAUZE NAV.

apezak bertze ezkila erosi zuen. "tanta" soldaduak
etortzeko iten zuen. 1400 urtean gertatu zen hau.



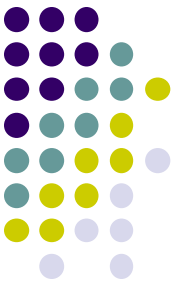
relatar: biografia

Montxo Armendariz



JOHAN
ANAR.
ANARON
HONORATI.
HONORATI.





Jorge Oteiza



1908: ORION SORTUZEN.

1935: AMERIKETARA.

1985: URREZKO DOMINA.

1991: DE LIBURU ANG ITRATU ZITUEN.

1992: BERE ILAN GUETIAK
EMAN ZIEZKIGUN
NAFAROI.

relatar: biografia

HIZTEGIA

BELAUNALDI:

ADIN BERETXUAN DAUDENAK

GENEALOGIA:

GUIKASTEN ARIGARENA
ORIDA. FAMILIAREN GAUZAKI.

ARMARRIA:

PIRINEOETAKO MARRAZKI
HARTZA IZATENDADA.
ETXEKO ATE GAINEN EGOTE
DA.



expositivo: reseña enciclopédica

MILKO:

LE N DE NENT & ATE
NOT

IN UENSTRA
RESTIA. ORE
IKDUU SIK KOA AT

5



Taloak



Osagaiak

- Arto-irina
- Ur beroa
- Gatza
- Txistorra,edo magra,edo gasna....

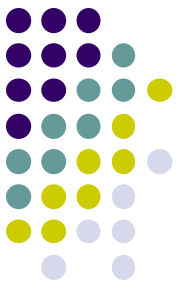
Urratsak

- 1- Ongi-ongi nahasi irina,ur beroa eta gatza,masa egin arte.
- 2- Egindako masa trapu baten ganean utzi ordu bat edo horrela reposatzen.
- 3- Masa pixkat eskuen artean hartu eta landu, bolatxo bat eginez.
- 4- Mahai ganean ongi hedatu, nahi duzun forma eman ez.
- 5- Parrilan edo zartainan erre.
- 6- Lodi- xamar atera bada erditik edeki eta barnean nahi duzuna sartu (txistorra,gasna...).
- 7- Fin- fina atera bada, taloa doblatu eta barnean nahi duzuna sartu.



Cuadro 1. Propuesta provisional de grupos de géneros	
<p><i>Ámbitos sociales de comunicación</i> ASPECTOS TIPOLOGICOS Capacidades lingüísticas dominantes</p>	<p>Ejemplos de géneros orales y escritos</p>
<p><i>Cultura literaria</i></p> <p>NARRAR</p> <p>Mímesis de la acción a través de la intriga en el campo de lo verosímil</p>	<p>Cuento maravilloso Fábula Relato de aventuras Relato de ciencia ficción Relato de misterio Relato mítico Sketch o historia sorprendente Biografía novelada Novela Novela histórica Noticia fantástica Cuento parodiado Adivinanza Canción infantil ...</p>
<p><i>Documentación y memorización de acciones humanas</i></p> <p>RELATAR</p> <p>Representación mediante el discurso de experiencias vividas, situadas en el tiempo</p>	<p>Relatos de vida Relatos de viajes Diario íntimo Testimonio Anécdota Autobiografía Curriculum vitae ... Sucesos Reportaje Crónica mundana Crónica deportiva ... Histórica Relato histórico Nota biográfica Biografía ...</p>
<p><i>Discusiones de problemas sociales controvertidos</i></p> <p>ARGUMENTAR</p> <p>Afianzamiento, refutación y negociación de toma de posición</p>	<p>Textos de opinión Diálogo argumentativo Carta de lector Carta de reclamación Carta de solicitud Discusión informal Debate moderado Editorial Recurso Requisición legal Ensayo ...</p>

1ª versión; tras reflexionar entorna al título y decidir el tipo de letra que utilizarán, comienzan a escribir el texto, sin decidir nada en torno al número de personajes y las intervenciones de estos. Esta manera de proceder creará problemas que irán solventado a medida que escriben el sketch.



narrar : sketch

behia

Behia belajan zegoen

Behia belaian zegoen

Trenato rraze

Trena etorri zen

NAKAZIA-. Egunederra!!!!

NEKAZARIA-. Egunederra!!!!

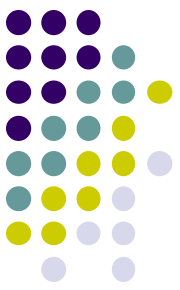
(trenaetorrizen behia arpazen
buruganera)

(trena etorri zen behia harrapatzen du eta andre
burugainera)

ADERA-. aburugaigaineraetorrizai!!!!!!!

ANDREA-. A buru gainera etorri zait!!!!!!!

5ª versión; aparecen reflexiones entorno al sistema de escritura, intentando adecuarlo al sistema convencional (corrigen las palabras ANDREA y MEDIKOA). Además introducen símbolos de expresión tras varias lecturas en voz alta en las cuales les ayuda la maestra.



narrar : sketch

behia

Behia belajan zegoen.

Behia belaian zegoen.

Trena etorrizen.

Trena etorri zen.

NEKAZARIA-. Egunederra

NEKAZARIA-. Egunederra!!!!

trenaetorrizen behia arpazen du eta adre

(trena etorri zen behia harrapatzen du eta andre burugainera)

ANDREA-. A buru gainera etorriza IT

!!!!!!!

ANDREA-. A buru gainera etorri zait!!!!!!

MEDIKOA-. zepasatzezaizu?

MEDIKUA-. Ze pasatzen zaizu?

ANDREA-. bahiaturugaineraerorizai

ANDREA-. Behia buru gainera erori zait

MADIKOA-. sedatukozatu

MEDIKUA-. Sendatuko zaitut

11ª versión; cuando ya están dando por finalizada su producción, concluyen que hay que “redondear” el trabajo, que necesita un final mejor. Así, introducen una última intervención para el personaje “ANDREA”, en la cual ésta da las gracias al personaje “MEDIKOA”. Evidentemente se trata de una reflexión entorno a la adecuación del discurso, a la testualización de éste.



narrar : sketch

behia

Behia belajan zegoen.

Behia belaian zegoen.

Trena etorrizen.

Trena etorri zen.

NEKAZARIA-.Egunederra!!!!

NEKAZARIA-. Egunederra!!!!

(trenaetorrizen behia arpazen du buruganera.)

(trena etorri zen behia harrapatzen du eta andre burugainera)

ANDREA-. A buru gainera etorritzait!!!!!!

ANDREA-. A buru gainera etorri zait!!!!!!

MEDIKOA-.zepasatzezaizu?

MEDIKUA-. Ze pasatzen zaizu?

ANDREA-.behia buru gainera erorizai

ANDREA-. Behia buru gainera erori zait.

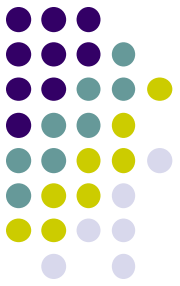
MEDIKOA-.sendatuko zaitut.

MEDIKUA-. Sendatuko zaitut.

ANDREA-.eskermile

ANDREA-.Eskermile

Número de versión	¿cuándo?		Intervención de la maestra	Estrategias de escritura y decisiones adoptadas
	día	Hora		
1ª	19/04/04	12:07	No hay intervención	Aspectos materiales: decisión tipográfica
2ª	19/04/04	12:29	Demanda de revisión de lo escrito	Aspectos materiales:segmentación
3ª	20/04/04	10:54	Enseñanza directa	Semántica: tipo de texto
4ª	21/04/04	10:57	Demanda de revisión de lo escrito y pista de revisión	Morfosintáctica: ortografía Aspectos materiales: puntuación
5ª	28/04/04	10:25	Demanda de revisión de lo escrito	Morfosintáctica: ortografía Pragmática: marcas de expresión
6ª	28/04/04	10:41	No hay nueva intervención	Morfosintáctica: ortografía
7ª	28/04/04	10:47	No hay nueva intervención	Morfosintáctica: ortografía
8ª	28/04/04	10:48	No hay nueva intervención	Aspectos materiales:segmentación
9ª	28/04/04	10:53	No hay nueva intervención	Aspectos materiales::puntuación
10ª	28/04/04	11:00	Demanda de revisión de lo escrito	Aspectos materiales::puntuación



- “analizando textos”

nuestro turno!

-en pequeño grupo, 10’

-en plenario, 5’

Risotto de ibérico y boletus

Una buena elaboración e ingredientes de calidad para hacer un plato diferente:

Ingredientes para cuatro personas:

200 gramos de picadillo de jamón ibérico

300 gramos de boletus en aceite

350 gramos de arroz arborio

1 litro de caldo de jamón,

1 vaso de vino blanco

1a chalota

50 gramos de mantequilla

Aceite de oliva.

Cómo se prepara:

Se saltean los boletus en aceite de oliva dorándolos un poco. Un una sartén grande se pochá la chalota picada en mantequilla derretida con un chorro de aceite. Una vez pochada, se vierte el jamón ibérico picado y se mueve.

Tras unos minutos a fuego moderado, se añaden los boletus, se mueve y finalmente el arroz mezclando bien.

Por otra parte tendremos calentando el caldo de jamón.

Añadimos el vino blanco sobre el arroz y dejamos que se evapore un poco. Cubrimos el arroz con el caldo de jamón caliente, y vamos dejando que se absorba. A medida que falte caldo lo iremos añadiendo sin dejar de remover, se probará que está bien hecho, serán unos 20 minutos.



MAESTRO. f. m. Él que sabe y enseña qualquier Arte ò Ciencia. Viene del Latino *Magister*, que significa esto mismo. FIGUER. Plaz. univ. Disc. 90. Han de ser los buenos *Maestros*, como lucientes espéjos de crianza, gravedad y buenas costumbres, para que sean el blanco donde los Estudiantes tengan de continuo puesta la vista.

MAESTRA. f. f. La mugér que enseña à hacer labór à las niñas. Lat. *Ludi magistra*. PALAF. Luz à los viv. num. 447. Como una buena *Maestra*, que se mefúra con su discípula, quando viene errada la labór, y sin imitación al dechado.

MAESTRA. La mugér del Maestro en qualquier arte. Lat. *Magistri uxor*.

fuentes: nuevo tesoro | exicográfico RAE, 1734

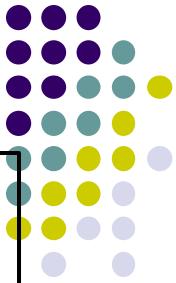


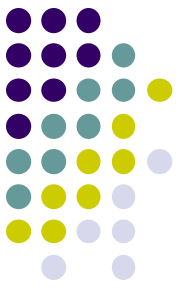


Galileo Galilei

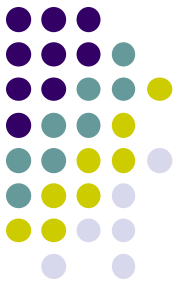
Galileo Galilei nació en Pisa el 15 de febrero de 1564. Lo poco que, a través de algunas cartas, se conoce de su madre, Giulia Ammannati di Pescia, no compone de ella una figura demasiado halagüeña. Su padre, Vincenzo Galilei, era florentino y procedía de una familia que tiempo atrás había sido ilustre; músico de vocación, las dificultades económicas lo habían obligado a dedicarse al comercio, profesión que lo llevó a instalarse en Pisa. Hombre de amplia cultura humanista, fue un intérprete consumado y un compositor y teórico de la música, cuyas obras sobre el tema gozaron de una cierta fama en la época. De él hubo de heredar Galileo no sólo el gusto por la música (tocaba el laúd), sino también el carácter independiente y el espíritu combativo, y hasta puede que el desprecio por la confianza ciega en la autoridad y el gusto por combinar la teoría con la práctica. Galileo fue el primogénito de siete hermanos de los que tres (Virginia, Michelangelo y Livia) hubieron de contribuir, con el tiempo, a incrementar sus problemas económicos. En 1574 la familia se trasladó a Florencia y Galileo fue enviado un tiempo al monasterio de Santa Maria di Vallombrosa, como alumno o quizá como novicio.

**PUEDO escribir los versos más tristes esta noche.
Escribir, por ejemplo: " La noche está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos".
El viento de la noche gira en el cielo y canta.
Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Yo la quise, y a veces ella también me quiso.
En las noches como ésta la tuve entre mis brazos.
La besé tantas veces bajo el cielo infinito.
Ella me quiso, a veces yo también la quería.
Cómo no haber amado sus grandes ojos fijos.
Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Pensar que no la tengo. Sentir que la he perdido.
Oír la noche inmensa, más inmensa sin ella.
Y el verso cae al alma como pasto el rocío.
Qué importa que mi amor no pudiera guardarla.
La noche está estrellada y ella no está conmigo.
Eso es todo. A lo lejos alguien canta. A lo lejos.
Mi alma no se contenta con haberla perdido.
Como para acercarla mi mirada la busca.
Mi corazón la busca, y ella no está conmigo.
La misma noche que hace blanquear los mismos
árboles.
Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.
Ya no la quiero, es cierto, pero cuánto la quise.
Mi voz buscaba el viento para tocar su oído.
De otro. Será de otro. Como antes de mis besos.
Su voz, su cuerpo claro. Sus ojos infinitos.
Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero.
Es tan corto el amor, y es tan largo el olvido.
Porque en noches como ésta la tuve entre mis brazos,
mi alma no se contenta con haberla perdido.
Aunque éste sea el último dolor que ella me causa,
y éstos sean los últimos versos que yo le escribo.**





- **Propuesta para la siguiente sesión**
- ✓ Traer materiales y textos para la enseñanza de lengua (escrita u oral y L1,L2,L3,etc.)
- **Lecturas relacionadas:**
 - “¿qué es leer?¿qué es escribir?” (M.Correig)
 - “un enfoque discursivo/textual para la enseñanza de idiomas” (G.Álvarez) < <http://onomazein.net/14/14-5.pdf>>



✓ Lecturas relacionadas:

- “Un enfoque discursivo textual para la enseñanza de idiomas”,
(Álvarez, G., 2.006:163–169)